

181/139 1761 Dezember 5., Freiburg im Üechtland

## Schreiben von Gabriel-Jean-Joseph de Reynold an Beat Fidel Zurlauben über militärische Angelegenheiten, Manuskripte aus Hauterive und David Herrlibergers Topographie der Eidgenossenschaft

C Der Verfasser<sup>1</sup> bezieht sich auf zwei Briefe<sup>2</sup>, die wohl nicht bei Baron von Zurlauben<sup>3</sup> angekommen sind. Sein Bericht von militärischen Angelegenheiten enthält unter anderem: seine schwierige Rückkehr nach Freiburg, die Planung gemeinsamer Aufenthalte im nächsten Feldzug, Beförderungen, den einem Grenadier zustehenden Lohn, Gerüchte von der Neuorganisation des Militärs, bei der auf die Elsässer und Lothringer verzichtet werden soll. Seine weiteren Ausführungen betreffen Manuskripte, die Zurlauben über Abt Lenzburg<sup>4</sup> in Hauterive erhalten hat, und die Topographie der Eidgenossenschaft von Herrliberger<sup>5</sup>.

Ausserdem werden folgende Personen und Orte erwähnt:

Prinz Ferdinand<sup>6</sup>; Castella; Maillardoz; Belle-Isle; D'Estavayer; die Schwester von D'Estavayer; Reding; Monsieur de Prangins<sup>7</sup>; Panglos; Pestalozzi; Castella Lieutenant Colonel de Reding<sup>8</sup>; Von Erlach; Genner; Marval; Rochefort; Bouard; Monsieur de Montigny; Perinet; Madame de Reynold<sup>9</sup>, Gattin des Verfassers; der Bischof von Lausanne in Freiburg<sup>10</sup>; der Bischof von Sitten<sup>11</sup>.  
Wesel; Germersheim<sup>12</sup>; Westfalen; Paris; Solothurn; Hauterive.

---

<sup>1</sup> Gabriel-Jean-Joseph de Reynold.

<sup>2</sup> Im Original: «Je t'ai cependant écrit deux fois pendant la Campagne, mais les partis de P. Ferdinand se seront torché le derriere de mes Epitres.» (AH 181/139, p. 307<sup>r</sup>).

<sup>3</sup> Beat Fidel Zurlauben.

<sup>4</sup> Gemeint ist Bernhard Emmanuel von Lenzburg, der 1761 bis 1795 Abt des Klosters Hauterive war.

<sup>5</sup> Gemeint ist David Herrlibergers Topographie der Eidgenossenschaft, die zwischen 1754 und 1777 in Zürich erschien.

<sup>6</sup> Ferdinand von Braunschweig-Wolfenbüttel.

<sup>7</sup> Louis-François Guiguer de Prangins.

<sup>8</sup> Gemeint ist Anton Sebastian Reding.

<sup>9</sup> Anne Marie Hélène Suzanne de Castella de Montagny.

<sup>10</sup> Im Original: «notre Eveque». Gemeint ist Joseph-Nicolas de Montenach, der 1758 bis 1782 Bischof von Lausanne in Freiburg war.

<sup>11</sup> Gemeint ist Franz Friedrich Ambühl, der 1760 bis 1780 Bischof von Sitten war. Er wurde am 30. November 1761 von Bischof Joseph-Nicolas de Montenach geweiht.

<sup>12</sup> Im Original «Germesheim».

---

AH 181, Bl. 307–308 • Bl. 308<sup>v</sup> nur Adresse mit Siegel.  
Original, in französischer Sprache.